



Σαρώστε αυτό τον κωδικό
με την κάμερα του κινητού σας
και γίνετε μέλος της
κοινότητας «Μεταμόρφωση»
στο Viber.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ

ΔΕΛΦΩΝ - ΜΙΑΟΥΛΗ, ΤΗΛ. 2310 - 828 989

www.inmetamorfoseos.gr

facebook: Ιερός Ναός Μεταμορφώσεως Σωτήρος

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗΣ ΖΩΗΣ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ - ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2025



ΕΤΟΣ ΛΕ'

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2025

ΚΑΘΕ ΚΥΡΙΑΚΗ

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 10:30 π.μ.

ΚΑΘΕ ΣΑΒΒΑΤΟ

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 9:15 π.μ.

Έσπερινός7:00 - 7:45 μ.μ.

ΚΑΘΕ ΔΕΥΤΕΡΑ

Έσπερινός - Παρακλητικός Κανών Θεοτόκου.....7:00 - 8:00 μ.μ.

ΚΑΘΕ ΠΕΜΠΤΗ

Μετάληψη ασθενών κατ' οίκον από 8:00 π.μ. (δηλώσεις μέχρι Τετάρτη απόγευμα).

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ

Ώρθρος 7:30 π.μ. - Έσπερινός 7:00 μ.μ.

Ώρες γραφείου Έφημερίου 8:30 - 11:00 π.μ. καί 7:30 - 8:30 μ.μ.

Τά πάσης φύσεως πιστοποιητικά (γάμιας, έγγυητικά, κ.τ.λ.) θά έκδίδονται μετά από συνεννόηση μέ τόν έφημέριο του Ίερού Ναού στό τηλ. 2310 828989.

ΘΕΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ - ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ

ΔΕΥΤΕΡΑ 1 Σεπτεμβρίου (ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΙΝΔΙΚΤΟΥ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία - Άγιασμός.....7:30 - 9:30 π.μ.

ΤΡΙΤΗ 2 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ (ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙΟΝ ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 9:00 π.μ.

ΔΕΥΤΕΡΑ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ (ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 9:30 π.μ.

ΤΡΙΤΗ 9 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ (ΑΓ. ΙΩΑΚΕΙΜ & ΑΝΝΗΣ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 9:15 π.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ 14 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ (ΥΨΩΣΙΣ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία - Τελετή Ύψώσεως
του Τιμίου Σταυρού.....7:30 - 10:45 π.μ.

Έσπερινός & Άκολουθία Χαιρετισμών
του Τιμίου Σταυρού.....6:30 - 8:00 μ.μ.

ΤΕΤΑΡΤΗ 17 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ (ΣΟΦΙΑΣ-ΠΙΣΤΕΩΣ-ΕΛΠΙΔΟΣ-ΑΓΑΠΗΣ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 9:15 π.μ.

ΣΑΒΒΑΤΟ 20 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ (ΑΓΙΟΥ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 9:30 π.μ.

ΤΡΙΤΗ 23 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ (ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 9:15 π.μ.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 26 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ (ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 9:15 π.μ.

Είναι γνωστό ότι η 1η Σεπτεμβρίου είναι για την Ὁρθόδοξη Ἐκκλησία μας ἡ ἀρχὴ τῆς νέας Ἐκκλησιαστικῆς χρονιᾶς.

Ένας καινούργιος λοιπόν λειτουργικός χρόνος αρχίζει και ἡ ἔνορία μας μᾶς καλεῖ νά τόν ἀξιοποιήσουμε πνευματικά συμμετέχοντας στίς λατρευτικές συνάξεις καί λοιπές πνευματικές εὐκαιρίες, πού μᾶς προσφέρει, μέ σκοπό τήν πνευματική μας ὠφέλεια καί “τόν ἁγιασμόν πάντων ἡμῶν”. Σέ αὐτόν τόν σκοπό ἔρχεται νά συμβάλει ἡ ἔκδοση τοῦ διμηνιαίου προγράμματος τῆς ἔνορίας μας, πού πάνω ἀπό τρεῖς δεκαετίες μᾶς ὑπενθυμίζει τίς εὐκαιρίες αὐτές.

**Ἐπὶ τῇ μνήμῃ τοῦ Ἁγίου Ἀποστόλου Ἰακώβου τοῦ Ἀδελφοθέου,
ΤΕΤΑΡΤΗ 22 πρὸς ΠΕΜΠΤΗ 23 Ὀκτωβρίου**

**Ἑσπερινός - Ὁρθρος - Ἀρχαιοπρεπής Θεία Λειτουργία
Ἰακώβου τοῦ Ἀδελφοθέου.....6:00 - 9:30 μ.μ.**

Ἑσπερινή Ὁμιλία μετὰ ἀπό τήν Παράκληση τῆς Παναγίας.

Ιδιαίτερα παρακαλοῦμε τούς γονεῖς νά ἀναλογισθοῦν καί νά ἀναλάβουν τό καθήκον τους ἔναντι τοῦ Θεοῦ καί τῆς κοινωνίας καί νά ὁδηγοῦν τά παιδιά τους στίς κατηχητικές μας συνάξεις, γιά νά βοηθήσουν καί αὐτοί μέ ὑπεύθυνο τρόπο στήν κατά Χριστό ἀγωγή καί προκοπή τῶν παιδιῶν τους.

Τό Μυστήριο τῆς Ἱερᾶς Ἐξομολογήσεως
θά τελεῖται σύμφωνα μέ τό ἑξῆς πρόγραμμα:

ΚΑΘΕ ΔΕΥΤΕΡΑ
ΚΑΘΕ ΤΕΤΑΡΤΗ

π. Νικόλαος
π. Ευστάθιος

ἀμέσως μετά τήν Ἀκολουθίαν
τοῦ Ἑσπερινοῦ



ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2025

ΚΑΘΕ ΚΥΡΙΑΚΗ

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 10:30 π.μ.

ΚΑΘΕ ΣΑΒΒΑΤΟ

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 9.15 π.μ.

Έσπερινός6:00 - 6.45 μ.μ.

ΚΑΘΕ ΔΕΥΤΕΡΑ

Έσπερινός - Παρακλητικός Κανών Θεοτόκου.....6:00 - 7:00 μ.μ.

ΚΑΘΕ ΠΕΜΠΤΗ

Μετάληψη ασθενών κατ' οίκον από 8:00 π.μ. (δηλώσεις μέχρι Τετάρτη απόγευμα).

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ

Ώρθρος 7:30 π.μ. - Έσπερινός 6:00 μ.μ.

Ώρες γραφείου Έφημερίου 8:30 - 11:00 π.μ. καί 6:30 - 7:30 μ.μ.

Τά πάσης φύσεως πιστοποιητικά (άγαμίας, έγguητικά, κ.τ.λ.) θά εκδίδονται μετά από συνεννόηση μέ τόν έφημέριο του Ίερού Ναού στό τηλ. 2310 828989.

ΘΕΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ - ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ 1 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ (ΠΡΩΤΟΜΗΝΙΑ)

Ώρθρος - Άγιασμός.....7:30 - 8:30 π.μ.

ΔΕΥΤΕΡΑ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ (ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΘΩΜΑ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία7:30 - 10:30 π.μ.

ΤΡΙΤΗ 7 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ (ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙΟΝ ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 9:00 π.μ.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 17 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ (ΑΝΑΚΟΜΙΔΗ ΛΕΙΨΑΝΩΝ ΑΓΙΟΥ ΛΑΖΑΡΟΥ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 9:15 π.μ.

ΣΑΒΒΑΤΟ 18 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ (ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΟΥ ΛΟΥΚΑ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 9:15 π.μ.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ (ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΨΥΧΟΣΑΒΒΑΤΟΥ ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ)

Έσπερινός - Τρισάγιο.....6:00 - 6:30 μ.μ.

ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ (ΨΥΧΟΣΑΒΒΑΤΟ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία - Τρισάγιο.....7:30 - 9:15 π.μ.

ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ (ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΠΟΛΙΟΥΧΟΥ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία.....7:30 - 10:30 π.μ.

ΤΡΙΤΗ 28 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ (ΑΓΙΑΣ ΣΚΕΠΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ)

Ώρθρος - Θεία Λειτουργία - Δοξολογία.....7:15 - 10:00 π.μ.

Η γέννησις της Θεοτόκου

Λίγες ημέρες μετά την έναρξη του εκκλησιαστικού έτους, την 8η Σεπτεμβρίου, η Εκκλησία μας πανηγυρίζει «το Γενέθλιον της Υπεραγίας Λεσποίνης ημών Θεοτόκου και αειπαρθένου Μαριάς».

Γιά το γεγονός αυτό τα Ευαγγέλια σιγούν. Η ίδια άλλωστε σιγή απλώνεται γύρω από το μεγαλύτερο μέρος της ζωής της Θεοτόκου. Ελάχιστοι είναι και οι λόγοι της, που διεσώθησαν. Αρκεί νά σημειωθεί, ότι η προτροπή προς τους υπηρέτες κατα το θαύμα εν Κανά της Γαλιλαίας «ό,τι άν λέγη (ο Χριστός) ὑμῖν, ποιήσατε» (Ιω. 2, 5) είναι οι τελευταίοι της λόγιοι, που αναφέρουν τα Ευαγγέλια. Από τότε (το θαύμα έγινε στις αρχές του πρώτου έτους της δημοσίας δράσεως του Κυρίου) και στο εξής η Θεοτόκος παρακολούθησε με σιωπή την δράση του Υιού της και σιωπηλή έπνιξε τον πόνο της κάτω από τον Σταυρό Του. Τα κενά των Ευαγγελίων περί του βίου της Υπεραγίας Θεοτόκου συμπληρώνουν οι απόκρυφοι διηγήσεις. Αυτές, γραμμένες από ευσεβείς συγγραφείς δίδουν πληροφορίες για την Γέννηση της, την παιδική της ηλικία, την Κοίμηση της.

Η Εκκλησία πήρε από τα κείμενα αυτά τις παραδόσεις, που θεώρησε αληθινές και τις διεφύλαξε στις εορτές, τους ύμνους, τις εικόνες, που έγιναν με το υλικό τους. Μία από τις απόκρυφες διηγήσεις είναι το «Πρωτευαγγέλιον του Ιακώβου», το οποίο διηγείται μεταξύ άλλων και τα της Γεννήσεως της Θεομήτορος. Από αυτό μανησθαίνουμε τα ονόματα των γονέων της, που είναι Ιωακείμ και Άννα, την ατεκνία τους, την καταγωγή του Ιωακείμ από το βασιλικό γένος του Δαβίδ κ. ά. Εδώ βλέπουμε την θλίψη και τα δάκρυα του ανδρογύνου για την ατεκνία του, καθώς και τις προσευχές και τις νηστείες του για την απόκτηση τέκνου. Η Γέννησις της Παναγίας αναγγέλλεται υπό του αγγέλου ύστερα από μακράν περίοδον ατεκνίας των γονέων της. Άγγελος αναγγέλλει την γέννηση και άλλων βιβλικών προσώπων: του Σαμψών, του Σαμουήλ, του Ιωάννου του Προδρόμου.

Η Γέννησις όμως της Παναγίας διαφέρει, διότι είναι **«τοῦ Ἀδάμ ἡ ἀνάπλασις καί τῆς Εὐας ἡ ἀνάκλησις· τῆς ἀφθορίας ἡ πηγὴ καί τῆς φθορᾶς ἀπαλλαγὴ, δι' ἧς ἡμεῖς ἐθεώθημεν καί τοῦ θανάτου ἐλυτρώθημεν...»** (Δοξαστικόν της Λιτῆς του πλ. δ' ἡχου). Την σύγκριση μεταξύ της μητρός της Παναγίας και άλλων ατέκνων γυναικῶν της Αγίας Γραφῆς κάνει ωραιότατα το γ' Στιχηρόν του Εσπερινού της εορτῆς του πλ. β' ἡχου: «Εἰ και θεῖω βουλήματι περιφανεῖς στεῖραι γυναῖκες ἐβλάστησαν, ἀλλά πάντων ἡ Μαρία των γεννηθέντων θεοπρεπῶς ὑπερέλαμψεν· ὅτι και ἀγόνου παραδόξως τεχθεῖσα μητρός, ἔτεκεν εν σαρκί των ἀπάντων Θεόν, ὑπέρ φύσιν ἐξ ἀσπόρου γαστρός...». Ὅπως βλέπομε σε ὅλα σχεδόν τα τροπάρια της ιερᾶς Ακολουθίας του Γενεθλίου της Υπεραγίας Θεοτόκου, οι ιεροί υμνογράφοι τονίζουν, παραλλήλως προς την Γέννηση της Παναγίας, και τον ρόλο της ως Μητρός του Θεοῦ. Ακόμη στη λύση της στεριώσεως της Ἄννης διαβλέπουν -κατά τη διδασκαλίαν των Πατέρων της Ἐκκλησίας- τη λύση της στεριώσεως της ἀνθρωπίνης φύσεως, ἡ οποία θα ἀπολαύσει τους καρπούς της θείας Χάριτος. Η Χάρις αὐτή «καρπογονεῖν λαμπρῶς ἀπάρχεται» με την Γέννηση της Θεοτόκου. Ο βυζαντινός αἰιογράφος της εἰκῶνας της Γεννήσεως της Θεοτόκου ἀκολουθεῖ στην ἐνταξη των σχετικῶν σκηνῶν το ἀπόκρυφο Πρωτευαγγέλιο του Ιακώβου γιά να υπογραμμίσει τη θαυματουργική Γέννηση της Θεοτόκου. Ταυτόχρονα ὁμως

μένει πιστός στη διδασκαλία της Εκκλησίας, όπως την βλέπομε στα τροπάρια της εορτής. Γι' αυτό το λόγο ενώ εικονίζει την Θεοτόκο εντός λίκνου, ως βρέφος εσπαργανωμένον, δέν παραλείπει να επιγράψει υπεράνω της κεφαλής της τα συνήθη συμπλήματα ΜΡ – ΘΥ (Μήτηρ Θεού). Σε όλα σχεδόν τα τροπάρια τόσο της εορτής της Γεννήσεως της Θεοτόκου, όσον και της Συλλήψεως της Αγίας Άννης (9 Δεκεμβρίου), τονίζεται ότι η γεννηθεΐσα ή συλληφθεΐσα παιδίσκη είναι Μητέρα του Θεού. Στην εικόνα, δεσπόζει η μορφή της Αγίας Άννης, που εικονίζεται μισοκαθισμένη στο κρεβάτι. Με την αριστερά της χείρα, που μόλις προβάλλει από το ολοκόκκινο μαφόριό της, στηρίζει την κεκλιμένη κεφαλή της. Οι ευσεβείς σκέψεις, στις οποίες έχει βυθισθεί, λόγω του παραδόξου θαύματος, διαβάζονται στην έκφραση του προσώπου της. Στο μέσον της εικόνας εικονίζονται οι υπηρέτριες, οι «παιδίσκαι», που σπεύδουν να δώσουν φαγητό στη λεχώ και να την περιποιηθούν. Η μεσαία ίσως να είναι η Ιουδίθ, την οποία κατ' όνομα αναφέρει το Πρωτευαγγέλιο του Ιακώβου. Μία από τις υπηρέτριες με ριπίδιο κάμνει αέρα στην Άννα. Η σκηνή στο άνω αριστερό μέρος της εικόνας έχει εμπνευσθεί από την συνάντηση του Ιωακείμ και της Άννης μετά την αναγγελία υπό του αγγέλου περί αποκτήσεως τέκνου. Οι δύο ευτυχισμένοι γονείς εναγκαλίζονται και ασπάζονται στην πύλη του σπιτιού τους (ή στην Χρυσή πύλη της πόλεως). Η Αγία Άννα λέγει στον άνδρα της, κατά το Πρωτευαγγέλιο: «**Νῦν οἶδα ὅτι Κύριος ὁ Θεός εὐλόγησέ με σφόδρα...**». Στο δεξιό μέρος της εικόνας εικονίζεται ο Ιωακείμ σε στάση προσευχής. Σε αυτή την ιερή στιγμή τον ευρήκε ο άγγελος, που του μετέφερε την χαρμόσυνη είδηση. Ο Ιωακείμ ευρίσκεται απέναντι από την Θεοτόκο, έχει στραμμένο το βλέμμα του προς αυτήν και συνομιλεί μαζί της. Πλησίον της νεογεννήτου Παναγίας κάθεται γνέθουσα μία παιδίσκη. Στην όλη εικόνα κυριαρχεί ο τόνος της χαράς. Τα χρώματα των ενδυμάτων και των αρχιτεκτονημάτων είναι ζωηρά, τα πρόσωπα φωτεινά, όπως άλλωστε ταιριάζει στη γέννηση τέκνου ύστερα από πολλά χρόνια αναμονής. Κλείνομε την ανάλυση της εικόνας της Γεννήσεως της Θεοτόκου μέ απόσπασμα από τον λόγο του Αγίου Ἰωάννου Δαμασκηνού «Εἰς τό Γενέσιον τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου»: «**Ὁ ζεύγος λογικῶν τρυγόνων Ἰωακείμ καὶ Ἄννα το σφροονέστατον. Ὑμεῖς τον της φύσεως νόμον, την σφροσύνην, τηρήσαντες των υπέρ φύσιν κατηξιώθητε· τετόκατε (=έχετε γεννήσει) γαρ τῷ κόσμῳ Θεοῦ μητέρα ἀπείρανδρον. Ὑμεῖς ευσεβώς καὶ οσίως ἐν ἀνθρωπίνῃ φύσει πολιτευσάμενοι, υπέρ αγγέλους καὶ των αγγέλων δεσπόζουσαν νυν θυγατέρα τετόκατε. Ὁ θυγάτριον ωραιότατον καὶ γλυκύτατον· ὁ κρίνον ἀναμέσον των ἀκανθῶν ἐκφυέν ἐξ ευγενεστάτης καὶ βασιλικωτάτης ρίζης δαβιτικῆς... Ὁ ρόδον ἐξ ἀκανθῶν των Ἰουδαίων φυέν καὶ ευωδίας θείας πληρώσαν τα σύμπαντα. Ὁ θύγατερ Ἀδάμ καὶ μήτηρ Θεοῦ. Μακαρία ἡ οσφύς καὶ ἡ γαστήρ ἐξ ὧν ἀνεβλάστησας· μακάριαι αὖ ἀγκάλαι αὖ σε ἐβάστασαν καὶ χεῖλη τα των ἀγνῶν φιλημάτων σου ἀπολαύσαντα, μόνα τα γονικά, ἵνα ἡς ἐν πάσιν αειπαρθενεύουσα**».

Απολυτίκιο της εορτής (Ἦχος δ')

Ἡ γέννησίς σου Θεοτόκε, χαρὰν ἐμήνυσε πάσῃ τῇ οἰκουμένῃ· ἐκ σοῦ γὰρ ἀνέτειλεν ὁ ἥλιος τῆς δικαιοσύνης, Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ λύσας τὴν κατάραν, ἔδωκε τὴν εὐλογίαν· καὶ καταργήσας τὸν θάνατον, ἔδωκῆσά το ἡμῖν ζωὴν τὴν αἰώνιον.